



Biuletyn Informacyjny Gminy Michałowice

Z okazji Świąt Wielkanocnych składamy najlepsze życzenia, zdrowia i pełnego optymizmu wiosennego nastroju. Niech ten szczególny czas będzie dla Państwa okresem wypoczynku, prawdziwej radości i serdecznych spotkań w gronie najbliższych

Rada
Gminy Michałowice

Wójt
Gminy Michałowice
Krzysztof Grabka

Wielkanoc 2014



Porozumienie ZIT

21 lutego, w Arkadach Kubickiego w Warszawie odbyło się podpisanie Porozumienia międzygminnego w ramach Warszawskiego Obszaru Funkcjonalnego (WOF). Podpisanie umowy jest historycznym, pierwszym krokiem w kierunku budowy instytucjonalnych ram współpracy gmin wewnątrz aglomeracji warszawskiej.

Gminy zrzeszone w WOF, w tym także gmina Michałowice, w okresie programowania UE 2014-2020 będą objęte instrumentem o nazwie ZIT (Zintegrowane Inwestycje Terytorialne). W ramach tego gminy będą mogły uzyskać dofinansowanie na realizację projektów, które będą miały zintegrowany charakter oraz będą wpływały na poprawę konkurencyjności i jakości życia w aglomeracji warszawskiej. Na realizację tych przedsięwzięć została przewidziana kwota w wysokości ok. 266 mln euro. W zakresie rozwoju infrastruktury gminy uzyskają możliwość dofinansowania budowy ścieżek rowerowych oraz parkingów park and ride. Ponadto współfinansowane będą projekty służące rozwojowi gospodarczemu (wsparcie przedsiębiorstw) oraz projekty w zakresie e-usług.

Umowę podpisało 38 gmin WOF, w tym m.st. Warszawa, jako ośrodek wodzący, 14 gmin miejskich, 12 miejsko-wiejskich oraz 11 wiejskich, które przynależą administracyjnie do 10 powiatów (legio-



Obszar ZIT (źródło: Urząd m.st. Warszawy)

nowskiego, mińskiego, nowodworskiego, otwockiego, wołomińskiego, grodziskiego, piaseczyńskiego, pruszkowskiego, warszawskiego-zachodniego i żyrardowskiego). Gminę Michałowice reprezentował wójt, Krzysztof Grabka. UGM ○

WARTO PRZECZYTAĆ!



s. 3

Najważniejsze inwestycje 2014

Na ukończeniu jest przebudowa budynku użyteczności publicznej w Michałowicach przy ul. Raszyńskiej 34, w którym do sierpnia 2012 roku mieściła się siedziba Urzędu Gminy.



Wybory do Parlamentu Europejskiego - 2014

s. 5

Wybory do Parlamentu Europejskiego

w nowoutworzonych obwodach głosowania Informujemy, że wybory do Parlamentu Europejskiego zarządzane na dzień 25 maja br. będą pierwszymi wyborami prowadzonymi według nowego podziału gminy na obwody głosowania.



s. 6

Cyfrowe Archiwum Tradycji Lokalnej

Zachęcamy do zapoznania się z zasobem Cyfrowych Archiwów Tradycji Lokalnej, jak również zapraszamy do Biblioteki w Komorowie oraz Biblioteki w Michałowicach z własnymi pamiątkami.



Uczestnicy Porozumienia międzygminnego (źródło: Urząd m.st. Warszawa)

Spotkania w ramach ZIT

W związku z możliwością uzyskania dotacji na rozbudowę systemu ścieżek rowerowych w paśmie zachodniego Mazowsza, wójt gminy Michałowice, Krzysztof Grabka wyszedł z inicjatywą zorganizowania spotkań przedstawicieli gmin powiatu pruszkowskiego, grodziskiego oraz warszawskiego-zachodniego, podczas których powstały propozycje projektów budowy ścieżek rowerowych mających największe szanse na unijne dofinansowanie.

Według wytycznych Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju (MliR) w ramach instrumentu w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych (ZIT) możliwe będzie dofinansowanie tych odcinków ścieżek rowerowych, które w pierwszej kolejności rozwiązują problemy komunikacyjne oraz przyczyniają się do redukcji tzw. niskiej emisji. Mniejsze preferencje uzyskują projekty o znaczeniu turystycznym.

Podczas roboczych spotkań, które odbyły się 25 lutego oraz 6 marca w Urzędzie Gminy Michałowice omówiono propozycje dotyczące przebiegu planowanych ścieżek rowerowych w każdej



gminie. Kierując się wytycznymi MliR, Gminy Pasma Zachodniego Mazowsza skupiły się na wyselekcjonowaniu odcinków ścieżek, które będą stanowiły alternatywę dla ruchu samochodowego oraz będą stanowiły dogodny dojazd do tzw. węzłów (przystanki, miejsca przesiadkowe, parkingi park and ride). Prace nad ostatecznym zakresem sieci ścieżek w każdej gminie będą trwały do końca kwietnia 2014 r. Wypracowane propozycje projektów zostaną zgłoszone do dofinansowania w ramach instrumentu ZIT, jako projekty kluczowe.

Podsumowaniem spotkań było posiedzenie prezydentów, burmistrzów,

wójtów i przedstawicieli 16 jednostek samorządu terytorialnego. Odbyło się ono 2 kwietnia w sali multimedialnej naszego urzędu. Podczas tego zebrania podjęte zostało wspólne stanowisko Gmin Pasma Zachodniego Warszawskiego Obszaru Funkcjonowania (WOF) dotyczące propozycji kryteriów podziału środków finansowych oraz kryteriów i systemu realizacji projektów ZIT, obejmujących budowę systemu dróg rowerowych. Zostanie ono przedstawione i podane głosowaniu na najbliższym posiedzeniu Komitetu Sterującego WOF.

UGM ○

Z żalem zawiadamiamy, że 12 marca 2014 r.,
w wieku 79 lat zmarł



**STANISŁAW
KRUPIŃSKI**

Naczelnik Gminy Michałowice w latach 1978-1990

Zmarły został pochowany na miejscowym
cmentarzu w Grodzisku Mazowieckim

Najważniejsze inwestycje 2014

Największą inwestycją w roku 2014 będzie rozbudowa Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Komorowie.

Istniejąca sala gimnastyczna zostanie powiększona o trybuny. W budżecie zaplanowano na realizację tego zadania kwotę 5,8 mln zł, jest to bowiem największa placówka oświatowa na terenie gminy. Rozbudowa będzie obejmowała: termomodernizację budynków, powiększenie sali gimnastycznej o trybuny i zaplecze szatniowo-magazynowe, dobudowę dodatkowego skrzydła z salami lekcyjnymi, przebudowę starej części szkoły w tym części kuchennej-stołówkowej, dostosowanie całego obiektu dla potrzeb osób niepełnosprawnych oraz nowych przepisów p. poz. Przedsięwzięcie zaplanowano tak, aby zakończyło się w sierpniu 2015 roku. Najbardziej uciążliwe prace będą wykonywane w czasie wakacji (koncepcja elewacji – zdjęcie poniżej).

Na ukończeniu jest przebudowa budynku **użyteczności publicznej w Michałowicach przy ul. Raszyńskiej 34**, w którym do sierpnia 2012 roku mieściła się siedziba Urzędu Gminy. Budynek został gruntownie przebudowany i zmodernizowany. Znajdzie tu miejsce m. in. biblioteka gminna, która obecnie zlokalizowana jest w Zespole Szkół przy ul. Szkolnej. Planowane oddanie do użytkowania tego obiektu to koniec czerwca br.

Również w Komorowie rozpoczyna się długo oczekiwana przez mieszkańców inwestycja – zagospodarowanie **placu Paderewskiego**. Projekt nowego, repre-



Budynek przy ul. Raszyńskiej 34 – 2012 r.

zentacyjnego oblicza placu powstało przy udziale mieszkańców i lokalnych projektantów. Zakończenie prac przewidziano na koniec czerwca br.

Drogi i ścieżki rowerowe

Ulica Raszyńska w Michałowicach (od Ronda R. Lawranca do ul. 3 Maja) zostanie przebudowana.

Ważna wiadomość dla coraz większej rzeszy rowerzystów – powstanie kolejny odcinek ścieżki pieszo-rowerowej Pęcice – Reguły (od skrzyżowania z ul. Torfową do rzeki Raszynki).

W Komorowie będą kontynuowane prace przy modernizacji alei M. Dąbrowskiej – najważniejszej ulicy tej miejscowości. Nieopodal stacji WKD, zgodnie z projektem przedstawionym i zaaprobowanym podczas ogólnego zebrania mieszkańców, zostanie urządzony plac miejski z nowym oświetleniem, trejżami, ławkami do odpoczynku oraz licznymi nasadzeniami zieleni.



i 2014 r.



Plac Paderewskiego w roku 2013

Place zabaw

W Nowej Wsi przy Przedszkolu Gminnym zostanie zrealizowany II etap modernizacji placu zabaw.

Zrealizowany będzie również kolejny etap modernizacji Stacji Uzdatniania Wody w Komorowie. Jak w latach poprzednich powiększy się sieć wodociągowa i kanalizacyjna.

UGM O



Koncepcja elewacji budynku szkoły w Komorowie



GMINNE INFORMACJE

INWESTYCJE, MODERNIZACJE REMONTY, PRZETARGI

- Wszczęto postępowanie przetargowe na **opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej w ul. Torfowej, Granicznej, Jarzębinowej w Regułach.**
- Wszczęto postępowanie przetargowe na **wykonanie usługi polegającej na odczycie wodomierzy i roznoszeniu faktur za rzut ścieków i dostawę wody na terenie gminy Michałowice.**
- Rozstrzygnięto postępowanie przetargowe na **wykonanie dokumentacji projektowej al. Marii Dąbrowskiej w Komorowie.** Projekt wykona Biuro Prac Inżynierskich sp. zo.o. z Warszawy
- Rozstrzygnięto postępowanie przetargowe na **wykonanie dokumentacji projektowej na przebudowę dróg gminnych ulic: Malinowej (etap II) i Ryżowej w Opaczu-Kolonii, Krótkiej, Widok i Radosnej w Michałowicach, Wyspiańskiego w Granicy, Przedszkolnej i Spacerowej w Nowej Wsi.** Dokumentację wykona Polska Inżynieria Sp. z o.o. z Warszawy.
- Rozstrzygnięto postępowanie przetargowe na **wykonanie dokumentacji projektowej na przebudowę dróg gminnych ulic: Gościnniej i Długiej w Granicy, Wiejskiej w Regułach, Wiosennej i Łąkowej w Nowej Wsi, Badyłarskiej, Górnej, Daktylowej, Cedrowej i Sosnowej w Opaczu-Kolonii oraz Starej Drogi w sołectwie Komorów.** Usługę wykona konsorcjum firm: Lider: Biuro Inżynierskie Marcin Płużński z Grójca oraz partner: TOM-KOR Nadzory i Projektowanie.
- Rozpoczęto **budowę ścieżki rowerowej Reguły - Pęcice wzdłuż ul. Powstańców Warszawy**, na odcinku od ul. Granicznej w Regułach do rzeki Raszynki w Pęcicach, o długości 900 mb. Inwestycję wykonuje „FAL-BRUK” sp. z o.o. sp. k. z Warszawy.
- Trwają prace związane z:
 - przebudową ulic: Dębowej w Granicy (II etap) - termin zakończenia II kwartał br.; Kolejowej w Michałowicach Wsi (termin zakończenia 30.06.2014 r.); Granicznej w Nowej Wsi i Granicy (termin zakończenia 30.06.2014 r.); Środkowej w Opaczu-Kolonii (termin zakończenia - 30.07.2014 r.),

- wykonaniem kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w ul. Leśniej, ks. Woźniaka oraz Zielonej Polany w Pęcicach Małych.

- Zakończono przebudowę ul. Kwiatowej i Żytniej w Michałowicach. Trwają jeszcze prace związane z przebudową ul. Rumuńskiej.
- Zakończono modernizację budynku przedszkola w Nowej wsi, która polegała na remoncie kuchni i łazienek w przyziemiu budynku.
- Zakończono przebudowę ulicy Bocznej oraz wykonano odwodnienie w ul. Wiejskiej w Regułach.

POZOSTAŁE

- **23 kwietnia (środa)**, w godz. 10-15, w Urzędzie Gminy Michałowice odbędzie się dyżur pracowników Urzędu Skarbowego w Pruszkowie. Pracownicy będą nie tylko udzielać informacji z zakresu wypełniania i składania zeznań podatkowych za 2013 rok, ale także będą przyjmowali i poświadczali odbiór formularza PIT przez Urząd Skarbowy w Pruszkowie. Zapraszamy do Sali Obsługi (parter) Urząd Gminy Michałowice, Reguły, ul. Aleja Powstańców Warszawy 1

UGM O

PŁAĆ



Zachęcamy Państwa do rozliczania podatku dochodowego za 2013 rok (formularz PIT) zgodnie ze swoim faktycznym miejscem zamieszkania.

Składając **PIT w Urzędzie Skarbowym w Pruszkowie** i wskazując w nim **faktyczne miejsce zamieszkania** w gminie Michałowice, część Państwa podatku **zasili budżet gminy, od której oczekujecie poprawy warunków życia.**



Uzyskane dzięki temu większe wpływy, umożliwią przeznaczanie większych kwot na rozwój gminy Michałowice, a więc w tej, w której Państwo i Państwa najbliżsi na co dzień żyją.

W GMINIE MICHAŁOWICE

ODDATEK

Wybory do Parlamentu Europejskiego w nowoutworzonych obwodach głosowania

Informujemy, że **wybory do Parlamentu Europejskiego zarządzane na dzień 25 maja br.** będą pierwszymi wyborami prowadzonymi według nowego podziału gminy na obwody głosowania, przyjętego Uchwałą Nr XXIII/218/2012 Rady Gminy Michałowice z dnia 20 grudnia 2012 r., ze zmianami przyjętymi Uchwałą Nr XXXVII/329/2014 z dnia 7 kwietnia 2014 r.

Zgodnie z zapisami wyżej przywołanych uchwał **niektórzy mieszkańcy Gminy będą głosować w nowych obwodach głosowania.** W celu uniknięcia nieporozumień zachęcamy do zapoznania się z aktualnymi siedzibami oraz granicami poszczególnych obwodów.

UGM ○

Nr obwodu	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	sołectwo Opacz Kolonia	Zespół Szkół w Michałowicach ul. Szkolna 15
2	sołectwa: Opacz Mała, Michałowice, osiedle Michałowice ulice: 11 Listopada (od Nr 26 F do Nr 32 oraz od Nr 55 do Nr 73), Aleja Topolowa (numery parzyste od Nr 2 do Nr 8), Grocholskiej, Klonowa, Kolejowa (od Nr 17 do Nr 27 oraz od Nr 20 do Nr 30), Parkowa (od Nr 19 do Nr 27 oraz od Nr 20 do Nr 24), Polna (numery parzyste od Nr 32 do Nr 40A), Popieluszek, Radosna, Raszyńska (od Nr 45 do Nr 63 oraz od Nr 54 do Nr 90), Rynkowa, Słowackiego, Spacerowa (od Nr 21 do Nr 35B oraz od Nr 26 do Nr 36), Sportowa, Szkolna, Wesola, Widok,	Zespół Szkół w Michałowicach ul. Szkolna 15
3	osiedle Michałowice ulice: 11 Listopada (od Nr 1 do Nr 53 oraz od Nr 2 do Nr 26E), 3 Maja, Aleje Jerozolimskie 271, Aleja Topolowa (numery parzyste od Nr 10 do Nr 30E), Bukowa, Cicha, Dębowa, Dworcowa, Jaśminowa, Jaworowa, Jesionowa, Kolorowa, Kolejowa (od Nr 1 do Nr 15 oraz od Nr 2 do Nr 18), Kościuszki, Krótka, Kuklińskiego, Kwiatowa, Lotnicza, Ludowa, Mickiewicza, Modrzewiowa, Ogrodowa, Parkowa (od Nr 1 do Nr 17A oraz od Nr 2 do Nr 18), Partyzantów, Polna (strona parzysta od Nr 2 do Nr 30), Raszyńska (od Nr 2 do Nr 52 oraz od Nr 1 do Nr 43), Regulaska, Rumuńska, Słoneczna, Spacerowa (od Nr 1 do Nr 19 oraz od Nr 2 do Nr 24), Świerkowa, Św. Kazimierza, Wojska Polskiego, Żwirki i Wigury, Żytńia,	Zespół Szkół w Michałowicach ul. Szkolna 15
4	sołectwo Reguły	Urząd Gminy Reguły, ul. Aleja Powstańców Warszawy 1
5	sołectwa; Pęcice, Pęcice Małe, Sokołów, Suchy Las	Świetlica wiejska Pęcice, ul. Zaulek 7
6	sołectwo Komorów ulice: Aleja Starych Lip (strona nieparzysta od Nr 1 do Nr 51), Aleja Kasztanowa (strona nieparzysta), Bugaj, Główna, Kaliszany, Miodowa Myśliwska, Nad zalewem, Niecała, Norwida (strona parzysta od Nr 6A do Nr 30), Owocowa, Paproci, Pod Borem, Polna, Południowa, Północna, Różana, Rumiankowa, Sadowa, Sanatoryjna, Słoneczna, Stara Droga, Stare Sady, Starego Dębu, Tęczowa, Turystyczna, Wrzosowa, Wschodnia, Zachodnia, Zielna	Świetlica wiejska, Komorów, ul. Kaliszany 18
7	osiedle Komorów ulice: Agatowa, Aleja Kasztanowa (strona parzysta), Berylowa, Bursztynowa, Ireny, Jaspisowa, Kaszubska, Koralowa, Kujawska, Kurpiowska, Lubuska, Mazurska, Mieczysława, Opalowa, Podhalańska, Podlaska, Rubinowa, Ryszarda, Sieradzka, Szmaragdowa, Śląska, Topazowa, Turkusowa, Waldemara,	Zespół Szkół Ogólnokształcących Komorów, ul. M. Dąbrowskiej 12/20
8	osiedle Komorów ulice: 3Maja (od Nr 1 do Nr 17 oraz od Nr 2 do Nr 8), Akacjowa, Aleja M. Dąbrowskiej (Nr 1 oraz numery parzyste od 2 do 12/20), Bankowa, Brzozowa, Ceglana, Granicka, Harcerska, Klonowa, Kolejowa, Komorowska, Kotońskiego, Krasieńskiego (od Nr 1 do Nr 9 oraz od Nr 2 do Nr 16), Kraszewskiego, Kredytowa, Krótka, Leszczynowa, Leśna, Lipowa, Lotnicza, Matejki, Nadarzyńska (od Nr 1 do Nr 17), Nowowiejska, Ogrodowa, Okrężna (od Nr 1 do Nr 17), Pruszkowska (numery nieparzyste od Nr 1 do Nr 3), Sienkiewicza, Skorupki, Słowackiego (Nr 1 i 1A oraz od Nr 2 do Nr 8), Sosnowa, Spacerowa (od Nr 2 do Nr 18), Spokojna, Sportowa (od Nr 1 do Nr 15 oraz od Nr 2 do Nr 16), Zacisza, Żabia, Żwirowa	Zespół Szkół Ogólnokształcących Komorów, ul. M. Dąbrowskiej 12/20
9	osiedle Komorów ulice: 3 Maja (od Nr 19 do Nr 53 oraz od Nr 10 do Nr 38), Aleja M. Dąbrowskiej (od Nr 5 do Nr 51 oraz od Nr 24 do 64) Aleja Starych Lip (strona parzysta od Nr 2 do Nr 30), Chopina, Janowskiego, Konopnickiej, Krasieńskiego (od Nr 13 do Nr 43 oraz od Nr 18 do Nr 48), Kurpińskiego, Moniuszki, Nadarzyńska (od Nr 21 do Nr 47), Norwida (strona nieparzysta od Nr 3 do Nr 11), Okrężna (od Nr 19 do Nr 47), Plac Paderewskiego, Poniatowskiego, Prusa, Słowackiego (od Nr 9 do Nr 37 oraz od Nr 10 do Nr 38) Sobieskiego, Spacerowa (od Nr 22 do Nr 44), Sportowa (od Nr 17 do Nr 39 oraz od Nr 18 do Nr 42), Wiejska, Zamojskiego, Żeromskiego,	Zespół Szkół Ogólnokształcących Komorów, ul. M. Dąbrowskiej 12/20
10	osiedle Granica	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Nowej Wsi, ul. Główna 96
11	sołectwo Nowa Wieś	Świetlica wiejska Nowa Wieś, ul. Główna 52A



CYFROWE ARCHIWUM TRADYCJI LOKALNEJ

Każdy z nas z największą dbałością przechowuje pamiątki związane z bliskimi – połówkę zdjęcia, kilkuminutowe nagranie na kamerze czy nawet świadectwo szkolne albo list stanowią bezcenny ślad życia tych, których kochamy. Szuflada. Miejsce, gdzie można znaleźć wszystko.

Nasze szuflady skrywają wiele skarbów, są nimi m.in. właśnie rodzinne pamiątki, często związane z miejscowością rodzinną, tradycją lokalną. Zespół Ośrodka KARTA zachęca wszystkich, aby otworzyli owe szuflady,

czasem już zapomniane lub zamknięte na klucz i dali się porwać ogólnopolskiej inicjatywie współtworzenia Cyfrowych Archiwów Tradycji Lokalnej w Polsce (CATL). Projekt realizowany jest w ramach Programu Rozwoju Bibliotek (prowadzonego przez Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego). W ostatnim czasie właśnie biblioteki stały się centrum życia społecznego i kulturalnego, do którego mieszkańcy miast i wsi przychodzą nie tylko po książki, ale także wymienić poglądy, podzielić się doświadczeniami, wziąć udział w inicjatywach artystycznych. Biblioteki stanowią również ważne ogniwo w pracy na rzecz powiększania zbiorów archiwalnych pamiątek historycznych związanych z danym regionem i jego tradycją. Dlatego też właśnie przy bibliotekach gminnych Ośrodek KARTA zainicjował powstanie sieci lokalnych społecznych archiwów historycznych. Każda biblioteka uczestnicząca w projekcie posiada

sprzęt i oprogramowanie niezbędne do digitalizowania, opracowywania i katalogowania przyniesionych przez mieszkańców dokumentów historycznych. Każdy, kto posiada fotografie, dokumenty czy chciałby podzielić się wspomnieniami z lat minionych związanymi z miejscem zamieszkania może zgłosić się do swojej biblioteki. Wolontariusze i pracownicy zeskanują cenne archiwalia i nagrywają relacje świadków historii. Innym działaniem Cyfrowych Archiwów Tradycji Lokalnej jest włączenie mieszkańców w pomoc w opisywaniu dostępnych już dokumentów czy wydarzeń i osób uwiecznionych na fotografiach. Nawet z pozoru mało ważne wydarzenie, które zapisało się w naszej pamięci może pomóc w odtworzeniu nazwisk lub miejsc z nim związanych. Bezwrotnie odchodzą od nas świadkowie historii, dlatego tak ważne jest, aby włączyć ich głos w budowanie narracji historycznej dla nadchodzącego pokolenia.

Wszystkie zgromadzone materiały dostępne są na stronach internetowych Cyfrowych Archiwów Tradycji Lokalnej. Wybrane materiały publikuje również na swojej stronie Biblioteka Cyfrowa Ośrodka KARTA. Wszystko to byłoby niemożliwe, gdyby nie 9 szkoleń przygotowanych dla bibliotekarzy, zorganizowanych w ramach programu. Dzięki nim 230 pracowników bibliotek zostało wyposażonych w wiedzę i narzędzia niezbędne do tworzenia społecznego archiwum. Do tej pory opisanych zostało około 15. tysięcy bezcennych fotografii, dokumentów, wspomnień i nagrań relacji świadków historii.

Cyfrowe Archiwa Tradycji Lokalnej dają szansę poszczególnym miastom i wsiom biorącym udział w programie, na promocję regionu za pomocą zgromadzonych świadectw – unikatowych, bo nigdzie wcześniej nie publikowanych. Dokumenty, listy, pamiątki, kroniki, fotografie – to wszystko może być odtąd wykorzystywane w edukacji szkolnej do upowszechniania wiedzy o własnej miejscowości stanowiącej „małą ojczyznę” i okolicznych regionach. Dla wielu mieszkańców to także okazja do zabezpieczenia pamiątek rodzinnych przed zupełnym zniszczeniem i zapomnieniem a dla historyków, studentów czy dziennikarzy CATL jest swoistą skarbnicą bez dna, w której może znaleźć ciekawe tematy do opracowania lub wzbogacić istniejące monografie.

Zachęcamy do zapoznania się z zasobem Cyfrowych Archiwów Tradycji Lokalnej, jak również zapraszamy do Biblioteki w Komorowie oraz Biblioteki w Michałowicach z własnymi pamiątkami. Cyfrowe Archiwum Tradycji Lokalnej Gminy Michałowice znajduje się na stronie michalowice.komorow.archiwa.org, a wszystkie biblioteki biorące udział w projekcie, jak również materiały, które udało się już zgromadzić na stronie www.archiwa.org.

*„Idź przez życie tak, aby ślady stóp
twoich przetrwały cię”
ks. bp Jan Chrapek*

*Pracownicy Gminnej Biblioteki
Publicznej w Komorowie*



1938/1939 r. Uroczyste otwarcie drogi łączącej Raszyn i Opacz Małą. Kolekcja Biblioteki w Michałowicach. Z archiwum prywatnego Andrzeja Ziomka



1979, Komorów. Wiesława Cholewicka, ówczesna Kierownik Biblioteki, (po prawej) oraz Stanisława Kozikowska (pomocnik biblioteczny) podczas pracy w bibliotece.

Opacz Mała zdecydowała w sprawie lokalizacji kapliczki

12 marca 2014 r., na drugim zebraniu wiejskim zwołanym w tej sprawie, mieszkańcy Opaczu Małego podjęli decyzję o nowej lokalizacji kapliczki, która musi być przeniesiona w związku z budową drogi ekspresowej S8.

Trasa ta łączy moment przełaz miejscowości, w tym działkę, na której znajduje się kapliczka.

Kapliczka zostanie przesunięta o kilkadziesiąt metrów w stronę Michałowic. Stanie obok wejścia na kładkę dla pieszych przechodzącą nad drogą ekspresową S 8. przy ekranach zasłaniających trasę i przy ul. Targowej, w miejscu gdzie rośnie kasztan.

Pierwsze zebranie wiejskie w tej sprawie odbyło się 10

stycznia, jednak wówczas po długiej dyskusji nie udało się podjąć decyzji.

W tym drugim zebraniu, podobnie jak w poprzednim, udział wzięli wójt gminy Michałowice Krzysztof Grabka (przedstawił propozycję lokalizacji) oraz proboszcz parafii Michałowice-Opacz Marek Małkiewicz. Większość mieszkańców - 21 głosów za, 4 przeciw - zagłosowała za nową lokalizację zabytkowej kapliczki.

Jak ktoś stwierdził, kapliczki stoją na rozstaju dróg i ta stanie na rozstaju.

Zebrania, w styczniu i w marcu, prowadziła sołtys Barbara Budziniak, sekretarzem zebrania wybrano Ewę Wojnę.

Kapliczka została wybudowana w czasie I wojny światowej



w 1916 roku, w intencji żołnierzy, którzy szli na front. Od wielu lat codziennie w maju przy kapliczce odbywają się nieszpory – modlitwa wieczorna do Matki Boskiej Loretańskiej.

Wykonawca – w imieniu inwestora: Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad – firma Strabag Sp. z o.o. zobowiązana jest do przeniesienia kapliczki na nowe miejsce.

Stanisław Szłapak

Uniwersytet Wszelkiego Wieku

W marcu odbyły się dwa kolejne spotkania z cyklu pn. Uniwersytet Wszelkiego Wieku. Podczas pierwszego z nich uczestnikom zostały przedstawione sylwetki najwybitniejszych Polek. Drugie spotkanie, które odbyło się w formie warsztatów, dotyczyło konfliktów interpersonalnych. Wykłady zostały przeprowadzone w sali multimedialnej Urzędu Gminy Michałowice.

Najwybitniejsze Polki – kobiety wszech czasów

Dr Teresa Brzęk-Piszczoła – wykładowca na wyższych uczelniach, nauczycielka – przedstawiła sylwetki dziesięciu najwybitniejszych Polek.

Przybliżając życiorysy pań, omawiała kształtowanie się w naszym kraju patriotyzmu i tożsamości narodowej; charakteryzując epoki, oraz ich obyczajowość.

Doktor Piszczoła listy Polek nie stworzyła. W 2012 r. Muzeum Historii Polski z magazynem „Mówią Wieki” zorganizowało plebiscyt na Polkę wszech czasów; została sporządzona lista najwybitniejszych dziesięciu Polek. Są nimi: Maria Skłodowska-Curie (laureatka dwóch nagród Nobla, pierwsza kobieta profesor Sorbony, spoczęła w paryskim panteonie, przyczyniła się do powstania Instytutu Radowego w Warszawie), Elżbieta Zawacka (jedyna kobieta cichociemna, druga Polka w historii wojska polskiego awansowana na stopień generała brygady, dzięki niej powstał Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej), Irena Sendlerowa (w czasie II wojny światowej uratowa-



ła przed zamordowaniem przez Niemców ok. 2500 żydowskich dzieci), święta Urszula Ledóchowska (hrabianka, założyła zakon urszulanek), Jadwiga Andegaweńska (królowa Polski została w wieku jedenastu lat, przed ukończeniem trzynastego roku życia wyszła za mąż za Władysława Jagiełłę, co było początkiem unii Polski z Litwą), Izabela Czartoryska (kobieta gruntownie wykształcona, o ogromnych aspiracjach intelektualnych, pisarka, mecenas sztuki; założyła pierwsze w Polsce muzeum – dając tym początek polskiemu muzealnictwu), Pola Negri (w Hollywood została gwiazdą kina niemego i symbolem seksu), Bona Sforza

(królowa Polski, żona Zygmunta Starego, bardzo dobrze dbała o interesy dynastyczne Jagiellonów, o królewski skarbiec), Maria Konopnicka (znakomita poetka, pisarka, autorka m.in. hymnicznej pieśni „Rota”, ale także utworów dla dzieci m.in. „O siedmiu krasnoludkach i sierotce Marysi”) oraz Emilia Plater (hrabianka, uczestniczka powstania listopadowego; rozstrzelił ją Adam Mickiewicz wierszem „Śmierć pułkownika”).

Po prezentacji, w tzw. kuluarach trwała jeszcze dosyć długo dyskusja – o różnych aspektach życiorysów, o wychowaniu w domu, o systemach wartości, celach realizowanych w rodzinach, w społecznościach



i w państwie; czego przykładem, egzemplifikacją było dziesięć pań z różnych epok.

Sposoby rozwiązywania konfliktów interpersonalnych

W zdecydowanej większości przypadków powodem powstawania konfliktów są emocje, tłumaczył psycholog dr Igor Siedlecki na wykładzie i zajęciach.

Jak mówili „studenci” UWW po wykładzie i zajęciach (bo z tych dwóch części składało się spotkanie) dr Siedlecki niezwykle skomplikowane zagadnienia uczynił przystępnymi, wręcz prostymi. Omówił potrzeby zaspokojenia potrzeb: fizjologicznych (m.in. głód, pragnienie, sen), psychicznych (poczucie bezpieczeństwa, ochrona stabilności, dobre samopoczucie), społecznych (miłość, przyjaźń, akceptacja, prestiż), a na samym szczycie piramidy znajdują się potrzeby indywidualne (szacunek do siebie,

wolność, samorealizacja). Wytłumaczył „konstrukcję” osobowości (są następujące rodzaje osobowości: neurotyczna, ekstrawertyczna, otwarta na doświadczenia, ugodowa, sumienna). To stanowiło punkt wyjścia do przedstawienia różnorodnych przyczyn powstawania konfliktów (geografia, kultura, światopogląd, wiek...).

Psychologia nie jest nauką, która daje proste odpowiedzi, podkreślał dr Siedlecki. Każdy człowiek jest inny, niepowtarzalny, jedyny – wspaniały. Dlatego każdy powinien sam znaleźć sposób na rozwiązanie konfliktu, korzystając z psychologicznej wiedzy.

Konflikt przebiega w kilku fazach: przygotowanie do sporu, wzajemna wrogość, wybuch, wyjście ze sporu, rozwiązanie sporu. Po wybuchu następuje uspokojenie – emocje opadają i ten moment warto wykorzystać, by sprawę rozwiązać w sposób konstruktywny, racjonalny.

W jaki sposób postępować, dr Siedlecki podał przykład-metaforę. Dwie siostry miały podzielić się pomarańczą. Psycholog przedstawił dwa warianty powstania tego sporu: 1) pierwsza siostra obrała pomarańczę, skórkę wykorzystała do pieczenia ciasta, a środek wyrzuciła; 2) druga siostra obrała pomarańczę, skórkę wyrzuciła, a środek zjadła. Wniosek: warto dyskutować, konsensus był tak blisko.

W drugiej części zajęć, po przerwie, dr Igor Siedlecki przeprowadził test. Słuchacze anonimowo odpowiedzieli na 30 testowych pytań nt. „jak rozwiązuję spory”. Liczba punktów określiła, czy „testowana” osoba rozwiązuje konflikty wg metody, która w psychologii została określona jako: rywalizacja, unikanie, kompromis, łagodzenie, kooperacja.

Jak stwierdził na zakończenie dr Siedlecki: myślę, że po tych zajęciach będzie mniej konfliktów.

W kwietniu odbędą się jeszcze dwa spotkania. O Amazonii i Amazonce oraz tajemniczym mieście w mieście w dżungli opowie archeolog i podróżnik **Marek Łasisz**. Podczas spotkania udamy się do **Iquitos (Peru, Ameryka Południowa)** – największego na świecie miasta, do którego nie prowadzi żadna droga. (9.04, godz. 10.30) Natomiast **ks. prałat Leon Firlej** będzie wspominał swoją **podróż do Meksyku** oraz wizytę w **świątyni Matki Bożej z Guadalupe**. (23 kwietnia, godz. 10.30). Będą to ostatnie spotkania cyklu, do którego powrócimy już po wakacjach. Zapraszamy
Sala multimedialna
Urząd Gminy Michałowice, Reguły,
ul. Aleja Powstańców Warszawy 1
Wstęp wolny

Stanisław Szałapak ○

Piątkowe „Spotkania z muzyką (i nie tylko...)”

28 marca, w sali multimedialnej Urzędu Gminy Michałowice w Regułach odbył się ostatni przed wakacjami koncert w ramach cyklu „Spotkania z muzyką (i nie tylko...)”. Mieszkańcy usłyszeli piosenki Anny German w wykonaniu Marzeny Michalczyk. Wcześniej, 14 marca 2014 r., w ramach cyklu, tanga oraz walce zaśpiewała Jadwiga Skoczylas – solistka Opery Narodowej w Warszawie.

Tanga polskie i argentyńskie
Była to muzyczna podróż w czasie po Europie i Stanach Zjednoczonych przez najbardziej znane utwory, najbardziej popu-

larne melodie i teksty, począwszy od czasów sprzed I wojny światowej. Jako konferansjer, „narrator” tego muzycznego spektaklu, a przede wszystkim jako śpiewaczka – po nieśmiertelnych przebojach „oprowadzała” Jadwiga Skoczylas.

Jak powiedziała, tango zaginęło się w Paryżu i stamtąd emanowało na inne kraje. W Polsce tanga do śpiewania komponował Jerzy Petersburski. Solistka Teatru Wielkiego wykonała m.in., skomponowane przez niego w 1934 r. tango pt. „O czym marzy dziewczyna”.

Publiczność z ogromną przyjemnością wysłuchała też inne „klasyczne” utwory: „Patrzę na



twoją fotografię” czy „Powróćmy jak za dawnych lat”.

W części drugiej recitalu Jadwiga Skoczylas zaśpiewała walce: przebój Mieczysława

Fogga „W starych nutach babuni”, „Walc François” z 1905 r., a pod koniec koncertu gorące „Bubliczki”. W rytm tej piosenki publiczność klaskała.

Adam Sychowski, który akompaniował artystce, wykonał na pianinie fragmenty amerykańskiego musicalu „West side story” (napisanego na motywach utworu Szekspira „Romeo i Julia”).

Publiczności muzyczny spektakl podobał się bardzo. Nietrudno wyobrazić sobie rytm tanga i walca. Jeśli do tego dodamy wpadające w ucho słowa piosenek śpiewanych od pokoleń, to tym łatwiej wspominać recital profesora śpiewu Jadwigi Skoczylas: jakże przyjemnie spędzony wieczór w sali multimedialnej.

Pomyśl o mnie wspomnieniami Anny German

Przeboje German śpiewała Marzena Michalczyk, akompaniował jej Marcin Kurcz, a o życiu przedwcześnie zmarłej piosenkarki opowiadał Przemysław Noga.

Zebranych przywitał wójt gminy Michałowice Krzysztof Grabka – Dzisiejsze spotkanie jest ostatnim w tym sezonie. W tym momencie rozległo się głośne i zdecydowane uuu... – Czyli

podsumowanie spotkań wypadło pozytywnie – ucieszył się wójt Grabka. – Imprezy w sali multimedialnej zostaną zastąpione imprezami w plenerze. Jesienią znów powrócimy do cyklu koncertów.

Na występ Marzeny Michalczyk przyszło wiele osób, które dobrze pamiętają Annę German – były fanami German za jej życia.

Barwa głosu Anny German jest nie do podrobienia. Brzmi w nim „słowniarska dusza”, taki „radosny słowniarski smutek”; jest pogodny, ciepły, nawet bardzo ciepły, „kolorowy”, pastelowy, rzewny – ale w dobrym, w jak najlepszym tego słowa znaczeniu: przenika do wszystkich zakamarków duszy. Marzena Michalczyk ma zupełnie inne brzmienie, jej wysoki głos, niekiedy wibruje, momentami wręcz dżękuje. Jednak artystce udało się pokazać istotę piosenek twórczości Anny German, dzięki zachowaniu, a nawet wyeksponowaniu własnej indywidualności. Ze względu na to przeboje sprzed lat, w współczesnej



aranżacji, z piosenki na piosenkę coraz bardziej wzruszały publiczność naszej gminy; takie jak: „Weź mnie jak kota w worku”, „Jedna chwila”, „Cztery karty” czy „Człowieczy los”.

Koncert został nagrodzony brawami na stojąco. Po czym pu-

bliczność nie wypuściła piosenkarki bez bisu, zaproponowała kilka tytułów, ale po krótkiej dyskusji mieszkańcy naszej gminy niemal jednogłośnie domagali się utworu pt. „Być może”.

Stanisław Szałapak ○

Kabaret CZESUAF

Już po raz kolejny, w święto kobiet Stowarzyszenie K40 oraz wójt gminy Michałowice Krzysztof Grabka zaprosili mieszkańców gminy na kabaret. W tym roku wystąpił kabaret CZESUAF z Poznania.

Mieszkańcy gminy (i to nie tylko panie) licznie przybyli na imprezę z okazji Dnia Kobiet. Już na progu Oberży u Michała na gości czekały panie – organizatorki ze Stowarzyszenia K40 oraz Krzysztof Grabka, wójt gminy, który każdej przybyłej pani wręczył czerwonego goździka. Aby tradycji stało się zadość, tak jak za dawnych lat, panie otrzymały również uniwersalne rajstopy. Przypomnijmy, że był to atrakcyjny i pożądany upominek w socjalistycznej Polsce.

Pracownicy urzędu częstowali również znakomitymi cukierkami – krówkami, specjalnie zamówionymi na ten dzień.

Ewa Telega, prezes Stowarzyszenia K40, przywitała gości i podziękowała wójtowi za obecność i współfinansowanie imprezy.

Krzysztof Grabka, wójt Gminy Michałowice, złożył najlepsze życzenia wszystkim paniom i wręczył Lucynie Kowalskiej i Ewie Teledze, również czerwone goździki. Gratulował wspaniałych pomysłów i wytrwałości w działaniach na rzecz mieszkańców.

Bohaterem wieczoru był kabaret Czesuaf. Artyści, którzy przez ponad 1,5 godziny bawili publiczność, wystąpili w skła-

dzie: Wojtek Kowalczyk, Maciek Morze i Tomek Nowaczyk.

A oto, co piszą o sobie artyści z kabaretu Czesuaf: „AAAatrakcyjni trzej mężczyźni z Poznania rozbawią każdą publiczność. Kabaret Czesuaf – profesjonalne, wszechstronne, geograficznie i sezonowo nieograniczone poprawianie nastrojów, wywoływanie uśmiechów, wprawianie w dobry humor. Oferujemy dobre żarty, zgrabne puenty oraz piosenki z dobrym tekstem i nienachalnym wokalem”. Tak

też było w piątkowy wieczór w Komorowie.

Stowarzyszenie K40 każdego roku zachęca do świętowania Dnia Kobiet. I każdego roku zaprasza do Komorowa inny, znany kabaret. W latach ubiegłych, właśnie z okazji tego święta, dzięki finansowaniu przez gminę Michałowice, gościły kabarety Rak, OTTO, HRABI, kabaret Jaka Ziobro, a także Paranienormalni i Koń Polski.

Beata Izdebska-Zybała ○





Dzień Kobiet

W świetlicach: w Regulach i w Opaczy-Kolonii odbyły się koncerty dla pań. W Komorowie i Nowej Wsi członkowie Kół Emerytów, Rencistów i Inwalidów spotkali się by świętować Dzień Kobiet. W uroczystościach uczestniczył Krzysztof Grabka, wójt gminy, który wręczając tulipany, życzył wszystkim paniom radości i pogody ducha.

Seniorzy z Nowej Wsi spotkali się 6 marca. W spotkaniu uczestniczyło ponad czterdzieści osób, głównie pań. Obecna była Irena Niewiadomska, przewodnicząca Koła, która serdecznie powitała przybyłego na uroczystość Krzysztofa Grabkę, wójta gminy, a także Elżbietę Biczys, radną z Nowej Wsi. Przewodnicząca podziękowała za pamięć i obecność na spotkaniu. Podczas spotkania emeryci z Nowej Wsi śpiewali wesołe piosenki.

Tego samego dnia, w świetlicy w Regulach, dla pań zaśpiewał Marek Ravski. Gości – panie – przywitała Helena Jędras – przewodnicząca regułskiego Koła Emerytów Rencistów i Inwalidów nr 10. Do życzeń wójta gminy przyłączył się sołtys Eugeniusz Strzelecki. Marek Ravski wybrał specjalny repertuar: o miłości, o uczuciach – tych najgłębszych oraz takie piosenki, które można śpiewać wspólnie. Zaczął od przeboju Elvisa Presleya – po angielsku. Przepięknie wykonał romanse rosyjskie – w oryginale i po polsku. Paniom szczególnie spodobał się romans pt. „Chryzantemy” – o chorym sercu, a jeszcze bardziej „Nie odlatuj mój gołąbku”. Była piosenka Edith Piaf (słowa w tłumaczeniu Ravskie-



go), a także polskie przeboje z XX-lecia międzywojennego (Eugeniusz Bodo).

Dzień Kobiet w Opaczy – Kolonii świętowano 9 marca. Zespół Vivat Trio wykonał największe przeboje muzyki polskiej i światowej – utwory (niemal) wyłącznie dla pań: przede wszystkim o miłości; ponieważ, jak tłumaczyli artyści, jeśli są to utwory o miłości, to są o paniach i dla pań. Wykonali meksykański utwór pt. „Całuj mnie mocno”, „Pod dachami Paryża”, „Karuzela” „Czy tutaj mieszka panna Agnieszka” czy „Cyganeczkę Zosię”. Panie – publiczność najchętniej wspólnie śpiewały z artystami, pomagały muzykom rytmicznym klaskaniem. Tak zostały wykonane niemal wszystkie piosenki. Nawet nastrojowe, nostalgiczne czy smutne utwory zamieniały się w wesołe.

Sołtys Opaczy-Kolonii Grażyna Grabka podziękowała panom, którzy pomagali w przygotowaniu słodkiego poczęstunku.

W szkole w Komorowie, gdzie mieści się siedziba komorowskiego koła, przy kawie, herbacie i pysznych kremówkach spotkali się emeryci, by uczcić święto, które obecnie coraz chętniej jest obchodzone. Zebranych powitała Felicja Cwilichowska, przewodnicząca Koła, podziękowała wszystkim za obecność. Szczególnie serdecznie dziękowała wójtowi, który – jak powiedziała pani Felicja – zawsze pamięta o emerytach.

Seniorzy spędzili czas na wspomnieniach, oglądali zdjęcia z wcześniejszych spotkań i wspólnych wyjazdów.

Beata Izdebska-Zybała
Stanisław Szafapak ○

Teatralnia, czyli teatr dojrzały

Stowarzyszenie K40 rozpoczęło projekt „Teatralnia, czyli teatr dojrzały”. Jest to oferta skierowana do osób 60+, ale też osób odważnych, z zacięciem aktorskim, które chcą się rozwijać.

Celem zajęć jest stworzenie czynnie działającej grupy teatralnej, która regularnie przygotowywać będzie spektakle dramatyczne i muzyczne. Ważnym

aspektem działania grupy będzie terapeutyczne działanie sztuki teatralnej.

Zajęcia prowadzi młoda, ale bardzo już doświadczona instruktorka Karolina Skrzyńska, która jest jednocześnie wokalistką, kompozytorką i teatrologiem, jest również instruktorem terapeutyczno - artystycznych.

Na pierwszych zajęciach warsztatowych Karolina Skrzyńska

mówiła o technikach grania. Prezentowała metody przygotowania aktora. Zaznaczyła, że bardzo ważna jest tzw. rozgrzewka przed występem. A więc rozgrzewanie mięśni twarzy, rozciąganie policzków. Ważnym aspektem tego typu zajęć było pokonywanie barier, głównie nieśmiałości. Uczestnicy warsztatu ćwiczyli dykcję i intonację na tekście bajki Ignacego Krasickiego „Kruk i lis”, a także ćwiczili staranne wymawianie trudnych połączeń w sylabach.

Na kolejnych zajęciach oprócz zajęć praktycznych, grupa miała okazję zapoznać się z japońskim teatrem butoh, który jest teatrem ciała.

Powoli, podczas kolejnych spotkań uczestnicy będą przyswajać sobie do wybrania tek-

stu, który w przyszłości będzie stanowił podwaliny przedstawienia. Jednak jak powiedziała Karolina Skrzyńska nie chce, aby to była decyzja szybka i pochopna. Dlatego obecnie realizują tematy, które pozwalają zdobywać technikę i wiedzę o teatrze, a jednocześnie przybliżają do celu.

W zajęciach uczestniczy kilkanaście osób. Organizatorki zapraszają chętnych i odważnych mieszkańców naszej gminy do uczestniczenia w tych warsztatach.

Zajęcia odbywają się w każdy wtorek, o godz. 18.15 w siedzibie Stowarzyszenia K40 w Komorowie, przy ul. Brzozowej 2.

Warsztaty odbywają się w ramach gminnej dotacji dla organizacji pozarządowych.

Beata Izdebska-Zybała ○



Finał Konkursu Głośnego Czytania

31 marca 2014 r. w Bibliotece w Komorowie, odbył się gminny finał konkursu głośnego czytania „Cały Powiat Czyta Dzieciom”. Wójt Gminy Michałowice – Krzysztof Grabka oraz Starosta Powiatu Pruszkowskiego – Elżbieta Smolińska podobnie jak w latach poprzednich objęli patronat nad konkursem.

Tegorocznym bohaterem był Jan Brzechwa i właśnie jego utwory prezentowali uczestnicy ze szkół w Komorowie, Michałowicach i Nowej Wsi.

W finale gminnym wzięło udział 11 uczniów: Z Liceum Ogólnokształcącego w Komorowie - Klaudia Czarny kl. I b zaprezentowała utwór /Oczekiwanie/, Mateusz Popiołek kl. I a – /Na ulicy Słowiczej/, Marianna Tracz kl. II c – Taktowne umiarnie. Ze Szkoły Podstawowej w Komorowie – Adrianna Gałązka kl. IV b z utworem Na straganie oraz Maciej Machowski kl. IV b z wierszem Wrona i ser. Ze Szkoły Podstawowej w Michałowicach: Katarzyna Ambroziak kl. V b zaprezentowała wiersz Chrzęszcz, Anna Kozera kl. VI b – ZOO oraz Kinga Słupska kl. I b – Samochwała. Szkołę Podstawową z Nowej Wsi reprezentowali uczniowie: Jan Antoniewicz kl. II a z wierszem Na straganie, Julia Jeż kl. III a – Kłamczucha oraz Kinga Rutkowska kl. III b – Leń.



Zwycięzczynią – podobnie jak w zeszłym roku okazała się Katarzyna Ambroziak z michałowickiej szkoły, drugie miejsce zajął Mateusz Popiołek reprezentujący Liceum Ogólnokształcące w Komorowie, trzecie miejsce należy do Kingi Rutkowskiej ze Szkoły Podstawowej z Nowej Wsi.

Ze względu na bardzo wyrównany poziom jury postanowiło oprócz trzech pierwszych miejsc przyznać pozostałym uczestnikom wyróżnienia.

Nagrody dla zwycięzców zostały ufundowane przez Bibliotekę w Komorowie. Drobne upominki dla uczestników konkursu zostały zapewnione przez obie Biblioteki oraz Urząd Gminy.

Zakończeniem gminnej akcji będzie gala, która odbędzie się sali multimedialnej Urzędu Gminy Michałowice, 8 maja br. o godz. 11:00

Do zobaczenia podczas Gali Gminy Michałowice.

Pracownicy Biblioteki w Komorowie

FESTYN
niedziela
8 czerwca



**ANDRZEJ
PIASECZNY**

Zapraszamy

**DNI GMINY
MICHAŁOWICE**

**Reguły, parking przy
Urzędzie Gminy Michałowice**

festyn poprowadzi i wystąpi
KABARET CZESUAF



oraz ...
jak zwykle mnóstwo atrakcji



Piłka ręczna domeną uczniów z Michałowic

Nie do pokonania dla innych gmin okazali się uczniowie Zespołu Szkół Michałowicach. Drużyny gimnazjum i szkoły podstawowej nie miały sobie równych podczas turniejów organizowanych w ramach Stowarzyszenia Gmin Zachodniego Mazowsza – Mazovia Cup. Reprezentanci gimnazjum okazali się także najlepsi w rozgrywkach powiatu pruszkowskiego, a następnie zajęli I miejsce w turnieju międzypowiatowym. Chłopcy trenują pod okiem Łukasza Zielińskiego. Gratulujemy.

TURNIEJ MAZOVIA CUP

Tego rodzaju rozgrywki odbywają się co roku. Ich celem jest popularyzacja sportu wśród dzieci i młodzieży.

Turniej dla gimnazjalistów odbył się 8 marca w Zespole Szkół w Michałowicach. W zmaganiach wzięły udział reprezentacje z gimnazjów gmin: Brwinów, Leszno, Milanówek, Podkowa Leśna oraz Michałowic. Nasza gminę, gospodarza rozgrywek, reprezentowały dwie drużyny z Gimnazjum im. ks. Józefa Poniatowskiego w Michałowicach – Michałowice I (uczniowie klas III) i Michałowice II (uczniowie klas I-II). Rozgrywki zaczęły się od fazy grupowej, zakończyły meczami o trzecie miejsce – zajęła je reprezentacja Podkowy Leśnej, i o pierwsze: drużyna Michałowice I pokonała Michałowice II. Za najlepszego gracza został uznany Jakub Steinhaufer, a za bramkarza Bartosz Popiel – zawodnicy drużyny Michałowice I.

Składy zespołów:

Michałowice I – Julian Berej, Artur Kowalski, Adam Stolarczyk, Mateusz Koc, Ernest Goźliński, Damian Godlewski, Piotr



Jędrychod, Kamil Szyperek, Jakub Steinhaufer, Przemysław Bedełek, Bartosz Popiel, Maksymilian Kozarzewski;

Michałowice II – Jędrzej Paprocki, Kacper Szewczyk, Janek Burs, Antoni Mordka, Olaf Wójcicki, Konrad Piskorz, Maciej Piestrak, Piotr Szczodry, Filip Raszkowski, Patryk Bartosiński, Wojtek Kaczowski.

Rywalizacja drużyn ze szkół podstawowych odbyła się w Podkowie Leśnej. Wzięły w nim udział reprezentacje z gmin: Brwinów, Milanówek, Błonie, Nadarzyn, Michałowice oraz dwie reprezentacje z Podkowy Leśnej. Turniej rozpoczął się od rozgrywek eliminacyjnych w grupach, skąd nasza drużyna wyszła bez porażki. W półfinale chłopcy spotkali się z drużyną Milanówka, natomiast w finale – Podkowie Leśnej. Gospodarzom nie udało się rewanż za rozgrywki grupowe. Zespół z Michałowic okazał się nie do pokonania, deklarując rywali i wygrywając najważniejszy mecz aż 13:5.

Skład drużyny: Rafał Zezula, Filip Chyłowski, Wojciech Wdowiak, Maciej Michalski, Piotr Niewiadomski, Jakub Podgrudny, Jakub Sachnowski, Jakub Świeciński, Mikołaj Wójcik, Franciszek Szewczyk, Dawid Demkiewicz, Bartosz Gątarek, Bartosz Skorek.

Za najlepszego zawodnika turnieju został uznany Maciej Michalski, zawodnik z Michałowic.

TURNIEJ MIĘDZYPOWIATOWY SZKÓŁ GIMNAZJALNYCH

W trakcie turnieju, który odbywał się w Iłowie (powiat sochaczewski), drużyna Michałowic w fazie grupowej zwyciężyła reprezentację z Teresina 14:11, następnie po zaciętym meczu z Sochaczewem 9:8 zdobyła pierwsze miejsce w grupie A i awans do finału. W meczu finałowym nasza drużyna rozgromiła reprezentację z Żyrardowa 12:4 i zdobyła Mistrzostwo Międzypowiatu w Piłkę Ręczną. Jest to wielki sukces sportowy gimnazjalistów z Michałowic.

Skład zwycięskiej drużyny: Przemysław Bedełek, Damian Godlewski, Piotr Jędrych, Michał Konopka, Bartosz Popiel, Jakub Steinhaufer, Kamil Szyperek, Julian Berej, Ernest Goźliński, Mateusz Koc, Artur Kowalski, Maksymilian Kozarzewski i Adam Stolarczyk.

Wszystkim zawodnikom i terenowi należą się gratulacje oraz podziękowania zarówno za wysiłek włożony w przygotowanie do zawodów, jak i zaangażowanie podczas meczów turniejowych.

Życzymy kolejnych sukcesów.

UGM ○

Nowi mieszkańcy gminy



Adam Franciszek Malara
Reguły, ur. 23.02.2014 r.
waga 3990 g
wzrost 57 cm



Oksana Jaworska
Sokołów, ur. 27.01.2014 r.
waga 3240 g
wzrost 55 cm



Tymoteusz Krupa
Pęcice Małe, ur. 14.01.2014 r.
waga 3520 g
wzrost 56 cm



Tadeusz Klusek
Granica, ur. 9.01.2014 r.
waga 3500 g
wzrost 56 cm



HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW

SZKŁO

DATA	DATA
10.02.2014 07.04.2014 02.06.2014 11.08.2014 20.10.2014 15.12.2014	11.02.2014 08.04.2014 03.06.2014 21.10.2014 16.12.2014
KOMORÓW	MICHAŁOWICE MICHAŁOWICE - WIEŚ
DATA	DATA
12.02.2014 09.04.2014 04.06.2014 13.08.2014 22.10.2014 17.12.2014	13.02.2014 10.04.2014 05.06.2014 23.10.2014 18.12.2014
GRANICA NOWA WIEŚ	REGULY, SOKOŁÓW, SUCHY LAS, OPACZ - KOLONIA, OPACZ MAŁA
DATA	DATA
14.02.2014 11.04.2014 06.06.2014 16.08.2014 (sob.) 24.10.2014 19.12.2014	
PĘCICE, PĘCICE MAŁE, PĘCICE (AGRICOLA), KOMORÓW - WIEŚ	

FRAKCJA SUCHA

DATA	DATA
20.01.2014 17.02.2014 17.03.2014 14.04.2014 12.05.2014 09.06.2014 07.07.2014	04.08.2014 01.09.2014 29.09.2014 27.10.2014 24.11.2014 22.12.2014
KOMORÓW	MICHAŁOWICE MICHAŁOWICE - WIEŚ
DATA	DATA
22.01.2014 19.02.2014 19.03.2014 16.04.2014 14.05.2014 11.06.2014 09.07.2014	06.08.2014 03.09.2014 01.10.2014 29.10.2014 26.11.2014 24.12.2014
GRANICA NOWA WIEŚ	REGULY, SOKOŁÓW, SUCHY LAS, OPACZ - KOLONIA, OPACZ MAŁA
DATA	DATA
24.01.2014 21.02.2014 21.03.2014 18.04.2014 16.05.2014 13.06.2014 11.07.2014	08.08.2014 05.09.2014 03.10.2014 31.10.2014 28.11.2014 27.12.2014 (sob.)
PĘCICE, PĘCICE MAŁE, PĘCICE (AGRICOLA), KOMORÓW - WIEŚ	

BIODEGRADOWALNE

DATA	DATA
31.03.2014 14.04.2014 28.04.2014 12.05.2014 26.05.2014 09.06.2014 07.07.2014 21.07.2014 04.08.2014	18.08.2014 01.09.2014 15.09.2014 29.09.2014 13.10.2014 27.10.2014 10.11.2014 24.11.2014 08.12.2014
KOMORÓW	MICHAŁOWICE MICHAŁOWICE - WIEŚ
DATA	DATA
02.04.2014 16.04.2014 30.04.2014 14.05.2014 28.05.2014 11.06.2014 25.06.2014 09.07.2014 23.07.2014 06.08.2014	20.08.2014 03.09.2014 17.09.2014 01.10.2014 15.10.2014 29.10.2014 12.11.2014 26.11.2014 10.12.2014
GRANICA NOWA WIEŚ	REGULY, SOKOŁÓW, SUCHY LAS, OPACZ - KOLONIA, OPACZ MAŁA
DATA	DATA
04.04.2014 18.04.2014 02.05.2014 16.05.2014 30.05.2014 13.06.2014 27.06.2014 11.07.2014 25.07.2014 08.08.2014	22.08.2014 05.09.2014 19.09.2014 03.10.2014 17.10.2014 31.10.2014 14.11.2014 28.11.2014 12.12.2014
PĘCICE, PĘCICE MAŁE, PĘCICE (AGRICOLA), KOMORÓW - WIEŚ	

PLATNOŚCI:

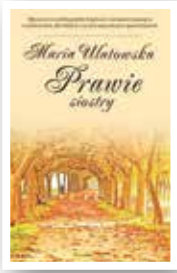
Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi, według złożonej deklaracji należy uiszczać miesięcznie bez wezwania, w terminie do 10-go dnia następnego miesiąca na przekazany indywidualny numer rachunku bankowego. W razie jego nieotrzymania, zażubienia lub innych pytań dotyczących płatności prosimy o kontakt z Referatem Budżetu i Finansów (pokój nr 115), tel. 22 350 91 12

Reklamacje należy zgłaszać, najpóźniej w kolejnym dniu roboczym, do Referatu Środowiska (pokój nr 106), tel. 22 350 91 11

GABARYTY:

Raz w miesiącu po zgłoszeniu do Urzędu Gminy Michałowice tel. 22 350 91 11

Warto przeczytać:



ULATOWSKA M. – Prawie siostry

Wciągająca opowieść o uczuciach, tych najbardziej podstawowych i najważniejszych: przyjaźni, miłości, tęsknocie, o poczuciu straty, o zdradzie i wybaczeniu. To one stanowią kanwę, na której utkany jest wzór życia bohaterów. Czy młodzieńcza przyjaźń zda najtrudniejszy egzamin prawdziwej dojrzałości?



SCHMITT E.-E. – Tajemnica pani Ming

Eric-Emmanuel Schmitt w swojej najnowszej powieści z właściwą sobie wrażliwością dotyka najszybszych sekretów ludzkiej duszy, mistrzowsko odmalowując emocje, o których trudno jest mówić.



GRZEBĄŁKOWSKA M. – Beksińscy. Portret podwójny

Nie jest to biografia wybitnego polskiego malarza, ani jego mrocznego syna, znanego dziennikarza muzycznego. To niezwykła opowieść o miłości – o jej poszukiwaniu i nieumiejętności wyrażenia, a także o samotności – tak wielkiej, że staje się murem, przez który nikt nie może się przebić. Książka o tym, że czasem bardzo chcemy, ale nie wychodzi. O tym, że życie niekiedy przypomina śmierć, a śmierć – życie.



PERSSON L. GW. – Ten, kto zabije smoka

Detektyw Evert Bäckström, antybohater z krwi i kości, ma do rozwiązania sprawę, która początkowo wygląda na zwykłe zabójstwo po pijaku. Jednak okazuje się, że śledztwo nie jest tak proste, jak by się mogło wydawać...



GOMEZ-JURADO J. – Legenda o złodzieju

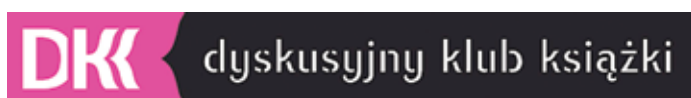
Ekscytująca podróż w czasie do szesnastowiecznej Sewilli – fascynującego świata żebraków i prostytutek, szlachty i kupców, fehmistrzów i złodziei. To niezapomniana opowieść o chłopcu, ocalonym w tajemniczy sposób od śmierci, który, dorósłszy, stanie się ostatnią nadzieją pokrzywdzonych. Miłość, namiętność i zemsta...



WIDMARK M. – Tajemnica urodzin

Lasse i Maja muszą rozwikłać kolejną kryminalną zagadkę. Muhammed Karat hucznie świętuje swoje pięćdziesiąte urodziny. Jednym z ważnych punktów programu jest konkurs na najlepszy tort. O zwycięstwo rywalizuje troje cukierników. Niespodziewanie gaśnie światło, a chwilę później okazuje się, że z szyi Barbary Palm zniknął drogi diament... Czy Lasse i Maja odnajdą złodzieja?

Więści z Biblioteki:



Miło jest nam poinformować, że 13 lutego 2014 roku z inicjatywy naszych Czytelniczek - Ewy Klejment oraz Anny Włażnik, przy Bibliotece w Michałowicach, został zawiązany Dyskusyjny Klub Książki (DKK) pod patronatem Instytutu Książki. Jego celem jest m.in. zaktywizowanie i zintegrowanie lokalnej społeczności.

Spotkania Klubu odbywają się raz w miesiącu o godz. 18:00 (przeważnie we czwartki), na każdym z nich dyskutujemy na temat wcześniej wybranych lektur. Wszyscy są mile widziani, Klub jest otwarty na nowych uczestników. Chcemy by każdy czuł się swobodnie i miał poczucie dobrze i przyjemnie spędzonego czasu. Tutaj nikt nikogo nie ocenia! Nie trzeba znać się na literaturze, można do nas dołączyć nawet jeśli nie czytało się omawianej książki.

Serdecznie zapraszamy!

Smerfy w filii w Nowej Wsi

W marcu Filia Biblioteki we współpracy z grupą „Smerfy” z Gminnego Przedszkola w Nowej Wsi brała udział w konkursie pod patronatem Ministra Edukacji Narodowej w ramach Roku Przedszkole w Ruchu oraz ogólnopolskiej akcji „Ćwiczyć każdy może”.

W konkursie plastyczno – technicznym „Sport to Zdrowie – poradnik zdrowego trybu życia” dzieci wraz z rodzicami przygotowały prace plastyczne w formie plakatów bądź albumów, mówiące o aktywnym trybie życia, bezpieczeństwie i zdrowym żywieniu. Komisja konkursowa wybrała najciekawsze prace, które można podziwiać w siedzibie biblioteki w Nowej Wsi.



Wychodząc naprzeciw potrzebom naszych czytelników, do biblioteki zostały zakupione pierwsze audiobooki, tzn. książki przeznaczone do słuchania w samochodzie, autobusie, czy podczas wykonywania prac domowych. Obecnie biblioteka posiada 100 tytułów książek audio, wśród których każdy znajdzie dla siebie coś ciekawego. W większości są to pozycje dla dorosłych, ale nie zapomnieliśmy również o najmłodszych czytelnikach. W zależności od stopnia zainteresowania, baza audiobooków będzie stopniowo uzupełniana.

Ewa Kisiel, Monika Olewińska



URZĄD GMINY MICHAŁOWICE

Reguły, ul. Aleja Powstańców Warszawy 1, 05-816 Michałowice
tel. 22 350 91 91, fax: 22 350 91 01
sekretariat@michalowice.pl, www.michalowice.pl

Ważne telefony ...

Centrala: 22 350-91-91 oraz tonowo wybierając nr wewnętrzny:

- | | |
|---|--|
| 0 – Kancelaria ogólna; | 10 – Zieleń; |
| 2 – Dowody i meldunki; | 11 – Numery porządkowe nieruchomości i dzierżawa gruntów; |
| 3 – Działalność gospodarcza; | 12 – Podział nieruchomości i rolnictwo; |
| 4 – Awaryjne wodno-kanalizacyjne; | 13 – Planowanie przestrzenne; |
| 5 – Rozliczanie opłat wodno-kanalizacyjnych; | 14 – Zamówienia Publiczne; |
| 6 – Podatki; | 15 – Promocja; |
| 7 – Inwestycje wodno-kanalizacyjne; | 16 – Kultura i sprawy społeczne; |
| 8 – Utrzymanie dróg; | 17 – Obrona cywilna. |
| 9 – Odpady komunalne, utrzymanie porządku i czystości; | |

Telefony bezpośrednie:

Sekretariat Wójta – 22 350-91-50
Sekretarz Gminy – 22 350-91-87
Skarbnik Gminy – 22 350-91-53
Biuro Rady Gminy – 22 350-91-70

Odpady - 22 350-91-11
Rozliczanie opłat za odpady – 22 350-91-12
Rozliczanie faktur za wodę i kanalizację – 22 350- 91-30

Kasa: 22 350 91 14 (czynna: pon. 9.15-16.30, wt-pt 8.15-15.30, w ostatni dzień roboczy miesiąca kasa czynna do 12.00)

GINNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE

• GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ GMINY MICHAŁOWICE

Reguły, ul. Aleja Powstańców Warszawy 1,
05-816 Michałowice,
tel. 22 350-91-20, fax 22 350-91-21

• ZESPÓŁ OBSŁUGI EKONOMICZNO-ADMINISTRACYJNEJ SZKÓŁ

Reguły, ul. Aleja Powstańców Warszawy 1,
05-816 Michałowice,
tel. 22 350-91-60, fax 22 350-91-61

• GMINNA KOMISJA DS. PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH W MICHAŁOWICACH Z SIEDZIBĄ W NOWEJ WSI

ul. Główna 52 A, 05-806 Komorów,
tel. 22 758-28-22
(dyżury w każdy czwartek w godz. 17.00-19.00)

• ZESPÓŁ SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH IM. MARII DĄBROWSKIEJ W KOMOROWIE

ul. Marii Dąbrowskiej 12/20,
05-806 Komorów,
tel. 22 758-06-37 ZSO i szkoła podstawowa
tel. 22 758-02-48 liceum
tel. 22 758-08-95 gimnazjum

• ZESPÓŁ SZKÓŁ W MICHAŁOWICACH

ul. Szkolna 15,
05-816 Michałowice,
tel. 22 723-86-21 ZS
tel. 22 723-84-58 szkoła podstawowa
tel. 22 753-02-40 gimnazjum

• ZESPÓŁ SZKOLNO-PRZEDSZKOLNY IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA W NOWEJ WSI

ul. Główna 96,
05-806 Komorów
tel. 22 758-26-05 szkoła
tel. 22 758-26-51 przedszkole

• GMINNE PRZEDSZKOLE W MICHAŁOWICACH

ul. Szkolna 13, 05-816 Michałowice,
tel. 22 723-83-80

• GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W MICHAŁOWICACH

ul. Szkolna 15, 05-816 Michałowice,
(budynek szkoły podstawowej)
tel./fax. 22 723-86-00

Filia biblioteki mieści się w Nowej Wsi
(budynek gminnego przedszkola)
ul. Główna 52A, 05-806 Komorów
tel./fax. 22 758-28-72

• GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W KOMOROWIE

ul. Kraszewskiego 3, 05-806 Komorów,
tel. 22 758-01-84

WAŻNIEJSZE TELEFONY

TELEFON ALARMOWY – 112

POLICJA – 997

Komisariat Policji w Regułach

05-816 Michałowice; ul. Kuchy 15
tel. 22 723-41-70, 22 604-65-00, 22 753-40-46
Sekretariat tel. 22 604-65-02
fax. 22 604-64-06
(wszystkie telefony czynne całodobowo)

Komenda Powiatowa

22 758-60-81 do 85, 22 604-62-13

STRAŻ POŻARNA – 998

Państwowa Straż Pożarna Pruszków
Telefon alarmowy 22 758-77-01

Ochotnicza Straż Pożarna w Nowej Wsi
ul. Główna 2
tel. alarmowy 22 758-26-87, 692-773-871

POGOTOWIE ENERGETYCZNE – 991

Rejon Pruszków tel. 22 738-23-00
Rejon W-wa (ul. Włodarzewska)
tel. 22 821-52-11

POGOTOWIE GAZOWE – 992

Awaryjne: 22 667-30-73 do 78

STAROSTWO POWIATOWE

tel. 22 738-14-00

OŚWIETLENIE ULICZNE

Firma CIEŚLIKOWSKI tel. 22 720 39 07

AWARIE SIECI KANALIZACYJNEJ I SANITARNEJ

Przedsiębiorstwo Gospodarki Wodno-Ściekowej
„GEA-NOVA” Sp. z o.o., 05-082 Stare Babice,
ul. Kutrzeby 38
AWARIE: 697-229-002
SERWIS: tel. 695-380-695, 693-860-083

AWARIE SIECI WODOCIĄGOWEJ:

„WODROL”-PRUSZKÓW S.A., 05-800 Pruszków
ul. Stefana Bryły 10
694-404-982, 662-162-184,
694-404-978

POGOTOWIE RATUNKOWE – 999

NOCNA POMOC MEDYCZNA – 22 753-81-37

ZOZ „Piastun”; Piastów; ul. Reja 1
tel. 22 723-11-47

PRZYCHODNIE LEKARSKIE

„Arka” Komorów, ul. Beryłowa 34
tel. 22 758-00-85
RES-MED. Michałowice, ul. Ludowa 7
tel. 22 753-04-04
Przychodnia Lekarska ZDROWIE
Komorów, ul. Turkusowa 5, tel. 22 759-16-57

APTEKI

„Leśna” Komorów, ul. Ceglana, tel. 22 758-02-21
„Ostoja” Komorów, ul. Beryłowa 34,
tel. 22 758-00-82
Apteka w Nowej Wsi, ul. Główna 24,
tel. 22 758-27-25
Apteka w Michałowicach, ul. Jesionowa 40,,
tel. 22 723-91-83
Apteka w Michałowicach, ul. Parkowa 1a,
tel. 22 723-92-00